

Pérez Márquez, Ramón Michelle, "Se rencuentran migrantes zoques a 33 años de la erupción del volcán Chichonal", *Tukari*, Jalisco, México, Unidad de Apoyo a Comunidades Indígenas (UACI). Universidad de Guadalajara (UDG), 30 de marzo de 2015.

Consultado en:

<http://www.tukari.udg.mx/noticia/se-rencuentran-migrantes-zoques-33-anos-de-la-erupcion-del-volcan-chichonal>

Fecha de consulta: 02/03/2016.

El sábado 28 de marzo los migrantes zoques de Chapultenango Chiapas celebraron el 33 aniversario de la erupción del volcán Chichonal reencontrando la memoria y fortaleciendo sus lazos de hermandad entre una comunidad disgregada por la tragedia, pero unida por su cultura.



Fue así que en las instalaciones de la Unidad de Apoyo a las Comunidades Indígenas de la Universidad de Guadalajara (UACI) los zoques fueron compartiendo su palabra a los asistentes, Don Saúl Domínguez comenzó "Hoy es un día para recordar

cuando hizo erupción el volcán Chichonal, estamos reunidos para conocernos más, muchos no nos conocemos, vivimos muy retirado, por eso les agradecemos haber venido".

Gracias a las video conferencias vía Skype fue posible que los migrantes zoques se encontraran sin importar la distancia y charlaron en tiempo real con Saúl Kak López de Rayón y con Fermin Ledesma de Chapa de Corso, Chiapas; quienes manifestaron su alegría por estar en contacto y destacó Fermin "los invitamos a no perder nuestra cultura y raíces; sin olvidar que en Chiapas tenemos problemas fuertes con la minería en Rayón".

El enlace zoque llegó también a Veracruz donde Juan José Domínguez estudiante de la Universidad Veracruzana Intercultural (UVI) habló sobre su situación "nosotros seguimos conservando nuestra lengua no obstante la enorme discriminación que se vive en el sur de Veracruz".

Gracias a la coordinación de Fortino Domínguez, migrante zoque en Guadalajara, fueron posibles los enlaces mencionados y también presentó un mensaje del Centro de Lengua y Cultura Zoque, enviado desde Guayabal, Chiapas.

La memoria zoque se colectivizo y comenzaron a fluir los recuerdos del momento en que hizo erupción el volcán Chichonal: "esa noche llego un encuerado con nosotros y hablando en zoque dijo "esta ardiendo el cerro", en eso que trueno el volcán e ilumino todo el cielo, nosotros estábamos a 7 kilómetros de ahí y sentimos como tembló la tierra; entonces la gente comenzó a correr pero yo no me moví, estaba abajo de una viga junto a mi esposa, abrazando a mi niña Celene y mi esposa abrazando a mi hijo Fortino que tenia 6 meses y así nos quedamos", confió Don Saúl Domínguez y continuó:

"Hasta el día siguiente entró el ejercito, nosotros estábamos como a las 1 de la tarde escuchando la radio, decían que Chapultenango ya había desaparecido, que todos estaban muertos y nosotros escuchándolo... no comíamos nada pensando que el agua estaba contaminada con la ceniza del volcán".

Don Asunción González mejor conocido como "Don Chon" también contó su vivencia en zoque la cual fue traducida de la siguiente manera: aproximadamente a las 9 de la noche, el sacerdote del pueblo mando tocar la campana para una reunión urgente y llegaron todos al templo, católicos y no católicos. Entonces de la noche empezó a llover arena, como piedra china que caía con lumbre, al día siguiente no amaneció, eran las 12 del día y todo estaba oscuro".



Don Gilberto Estrada, ya estaba en Guadalajara cuando sucedió la tragedia "yo soy el primero que llegué a Guadalajara hace 50 años y les di apoyo a algunos zoques que vinieron, gracias a que yo ya estaba trabajando en el Ayuntamiento como soldador y electricista,

ahora estoy pensionado pero sigo trabajando porque la pensión no alcanza para todo".

Don Marcial Domínguez, fue otro migrante que recibió en Guadalajara a los zoques que salieron de Chapultenango cuando se sepultaron sus bienes "La gente salió sin nada, no tenían nada con que sobrevivir, gracias a dios buscaron el camino de sobresalir, de no quedarse truncados en el pueblo y encontraron la estrategia de volar y salir del pueblo".

"El volcán hizo sufrir mucho a todos los que estaban allá, pero sirvió para conocer otros lugares y mejorar su situación, buscando otro modo de vida, porque todos los que salieron han aprovechado todo, principalmente aquí los jóvenes han tenido más oportunidades de ir a la escuela, prepararse y ser algo más. Aprovecho para decir a los jóvenes que nos acompañan que estudien, que no se trunquen, para fortalecer nuestra necesidades".

"Yo sigo participando en lo que es la cultura, ya no hablo el zoque al 100 por ciento porque no lo practico, pero cuando llegué a esta ciudad yo no sabía hablar español, aquí fue donde yo lo aprendí; entonces, tenemos que practicar y tener valor para rescatar la lengua y tradición zoque, me gustaría que no neguemos nuestro tiempo para convivir entre nosotros,

hay que romper el tiempo, porque muchas veces nos gana el egoísmo" Concluyó Don Marcial.

Finalmente el pozol, los tradicionales tamalitos de frijoles y las botanas amenizaron una noche llena de recuerdos, añoranzas y hermandad entre la comunidad zoque de Chapultenango Chiapas.